

	<p style="text-align: center;">Agreement <i>N 38</i></p> <p>on intentions to interact within the framework of a possible implementation of an investment project in the field of agricultural and livestock development in the territory of the Moscow Region by the ABS Company Nahadehaye Dami Jahed (NDJ Co) and JSC "Tradeexport"</p>
г.	<p>Moscow «<u>04</u>» <u>10</u> 2017</p>
и е е а я а и о й м и я и и в а е е а — е и	<p>The Ministry of Agriculture and Food of the Moscow Region, hereinafter referred to as the "Ministry", represented by the Minister of Agriculture and Food of the Moscow Region, Mr. Razin Andrey V., acting on the basis of the Regulations on the Ministry of Agriculture and Food of the Moscow Region, approved by the resolution of the Government of the Moscow Region #1233/43 from 21/10/2011, and decisions of the Governor of the Moscow region # 12-PG from 17/01/2017, on the one hand, and Company Nahadehaye Dami Jahed (NDJ Co), represented by Managing Director Mr. Hamid Varnasseri Ghandali, and Joint Stock Company "Tradeexport", represented by the Chairman of the board of the Directors Mr. Lozhechko Leonid B. (hereinafter referred to as Entities), on the other hand, hereinafter jointly referred to as the Parties, have signed this Agreement on the following:</p>
ть я а — т в о я х о и и с о й я и и	<p style="text-align: center;">1. Subject of the Agreement</p> <p>The Parties are interested in implementing investment projects in the field of agricultural and livestock development in the Moscow Region (hereinafter referred to as the "Investment Project") and express their intention to interact in the process of implementing the Investment Project.</p> <p>The subject of this Agreement is the conduct of bilateral consultations and cooperation in the following possible areas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - production, breeding, and sale of cattle and the creation of a genetic center with the use of Iranian genetic material on the territory of the Moscow region. - production of dry feed on the territory of the Moscow region for sale in IR Iran - production, supply, breeding and sale of poultry (based on Arian meat crosses) on the territory of the Moscow Region. - Preparation of proposals for the formation of land (plot) for the establishment of an enterprise in the areas indicated in this paragraph for the development of agriculture and livestock in the

<p> их ни по ка) в ня на юм юй ого </p>	<p>territory of the Moscow Region.</p> <p>- Informing by the Ministry to Entities on provision of state support in the field of agro-industrial complex.</p>
<p> но- ям по жа) и в по за и кой гую ям, ной ый по ых лях рат цию нем на : на с о ета ния ого сти ию в в ых и и во вом ого тия ого тия </p>	<p align="center">2. Rights and Obligations of the Parties</p> <p>2.1. Ministry:</p> <p>2.1.1. Provides information and consulting support to Entities within the framework of this Agreement;</p> <p>2.1.2. Prepares proposals for the formation of land (plot) for the establishment of the enterprise as specified in paragraph 1 of this Agreement on the development of agriculture and livestock in the Moscow region.</p> <p>2.1.3. Provides state support in the areas envisaged by the State Program of the Moscow Region;</p> <p>2.1.4. Considers the Investment project at the meeting of the Commission for the competitive selection of investment facilities (hereinafter referred to as the Commission) in order to recover part of the direct costs incurred to establish the commissioned genetic center with the use of Iranian genetic material on the territory of the Moscow Region, and to purchase machinery and equipment;</p> <p>2.1.5. In the event that an Agreement is concluded with the Entities for the provision of funds from the Moscow region budget to carry out measures in the agro-industrial complex of the Moscow Region, it organizes work on granting subsidies and notifies the refusal to grant subsidies in cases provided for by the legislation of the Russian Federation and the Moscow Region.</p> <p>2.2 Entities:</p> <p>2.2.1. Consider, in cooperation with the Ministry, proposals for the formation of a land plot (plots) for the establishment of an enterprise in accordance with the directions for the development of agriculture and livestock production in the territory of the Moscow Region, indicated in paragraph 1 of</p>

<p>на во втом по щего ития а на</p>	<p>this Agreement; 2.2.2. Consider, in cooperation with the Ministry, the possibility of establishing an enterprise for directions of the development of agriculture and animal husbandry in the Moscow Region, specified in paragraph 1 of this Agreement.</p>
<p>ный по ных целях трат ацию нием на се на</p>	<p>2.2.3. Forward the Investment Project to the meeting of the Commission for the competitive selection of investment facilities (hereinafter referred to as the Commission) in order to recover part of the direct costs incurred to establish the commissioned genetic center with the use of Iranian genetic material on the territory of the Moscow Region, as well as to purchase machinery and equipment;</p>
<p>ание е 1 ниям и ской</p>	<p>2.2.4. Provide the establishment of enterprises in accordance with the directions of development of agriculture and animal husbandry, specified in paragraph 1 of this Agreement, in the areas of the Moscow Region;</p>
<p>ство для ении для фере в щего ость</p>	<p>2.2.5. Present to the Ministry of a package of documents necessary for the conclusion of an agreement on the provision of funds from the budget of the Moscow region to carry out activities in the field of agro-industrial complex in accordance with the requirements of the current legislation;</p>
	<p>2.2.6. Ensure the reliability of the submitted documents and information</p>
	<p style="text-align: center;">3. Forms of interaction</p> <p>3.1. The Parties can exchange information on a free-of-charge basis on issues within the scope of this Agreement, in compliance with the requirements of Federal Law No. 135-FZ of July 26, 2006 "On Protection of Competition", Federal Law No. 98-FZ of July 29, 2004 "On Trade Secret", Federal Law No. 152-FZ of July 27, 2006 "On Personal Data" and other normative legal acts.</p>
	<p style="text-align: center;">4. Special Conditions</p> <p>4.1. The Parties exchange information on issues stipulated in the Agreement and undertake not to disclose information containing commercial secrets and information of limited distribution, using them only for implementing the Agreement.</p>

4.2. The Agreement does not affect the obligations of each of the Parties on their agreements (agreements) with third parties and therefore can not be used to the detriment of the interests of any of them or serve as an obstacle to the fulfillment by its participants of the commitments undertaken to third parties.

5. Other conditions

5.1. All disputes and disagreements that may arise between the Parties under this Agreement shall be resolved through negotiations.

5.2. All amendments and additions to this Agreement shall be made by mutual agreement of the Parties in writing. Changes and additions are valid if they are signed by authorized representatives of two Parties and are integral parts of this Agreement.

5.3. This Agreement shall enter into force on the date of its signing and shall be valid until December 31, 2017. If one of the Parties does not notify the other Party about termination one month before the end of the Agreement, the Agreement shall be deemed prolonged for the same term for a period of one year.

5.4. Either Party may withdraw from this Agreement if it notifies its intention to terminate cooperation by sending a written notice to the other Party one month prior to the expected date of withdrawal from this Agreement.

5.5. This Agreement is concluded in two copies, one for each Party having equal legal force.

5.6. In case of discrepancies or any differences in the semantic content of the terms of this Agreement, the text in Russian has prevalence.

6. Addresses and details of the Parties

The Ministry of Agriculture and Food of the Moscow Region

Legal address: 15, Moskovskaya str., Khimki, 141400

Current address: 10/13, Sadovaya-Triumfal'naya, Moscow, 127994

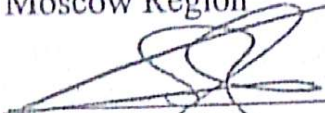
Tel.: 8 (495) 699-91-02

Fax: 8 (495) 699-62-61

TIN 5000001469

RRC 504701001

The Ministry of Agriculture and Food of the
Moscow Region


(signature) Stamp Razin Andrey V.

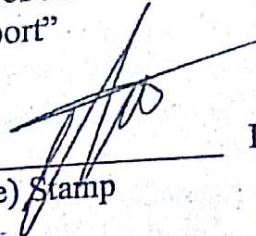
Joint Stock Company "Tradeexport"

Legal address: of. 3, bld. 3, 9, Poslannikov per.,
Moscow, 105005

Current address: of. 3, bld. 3, 9, Poslannikov per.,
Moscow, 105005


Tel.: 8 (495) 258-91-24
TIN/RRC 5026013229/770101001
OGRN 1085027009165

Chairman of the board of the Directors of JSC
"Tradeexport"


(signature) Stamp Lozhechko Leonid B.

NDJ company
Address, No. 18, Khorshid ST,
Toss ST, Felestine Sq, Teheran, Iran
P.O. box: 14155-6336
Tel. +98-21 88 96 59 25
Fax + 98-21 88 96 62 45
E-mail: his_vp@yahoo.com
Website: ndg-co.com

Managing Director


Hamid Varnasseri Ghandali